深化金砖伙伴关系 开辟更加光明未来

——在金砖国家领导人厦门会晤大范围会议上的讲话

（2017年9月4日，厦门）

中华人民共和国主席 习近平

尊敬的祖马总统，
尊敬的特梅尔总统，
尊敬的普京总统，
尊敬的莫迪总理，
女士们，先生们，朋友们：

很高兴同各位同事再次相聚。首先，我谨代表中国政府和中国人民，对大家出席金砖国家领导人厦门会晤表示热烈的欢迎。我期待着同各位同事一道，围绕“深化金砖伙伴关系，开辟更加光明未来”的会晤主题，回顾总结金砖合作，勾画未来发展蓝图，开启合作新航程。

金砖合作已经走过10年光辉历程。我们五国虽然山海相隔，但怀着合作共赢的共同目标走到了一起。

中国古人说：“交得其道，千里同好，固于胶漆，坚于金石。”金砖合作之所以得到快速发展，关键在于找准了合作之道。这就是互尊互助，携手走适合本国国情的发展道路；秉持开放包容、合作共赢的精神，持之以恒推进经济、政治、人文合作；倡导国际公平正义，同其他新兴市场国家和发展中国家和衷共济，共同营造良好外部环境。

事实证明，金砖合作契合我们五国发展共同需要，顺应历史大势。尽管我们五国国情不同，但我们对伙伴关系、繁荣发展的追求是共同的，这使我们能够超越差异和分歧，努力实现互利共赢。

当前，世界格局发生了许多深刻复杂变化。在这一背景下，金砖合作显得更加重要。五国人民希望我们携手促进发展，提高人民福祉。国际社会期待我们维护世界和平，推动共同发展。我们应该再接再厉，全面深化金砖伙伴关系，开启金砖合作第二个“金色十年”。

第一，致力于推进经济务实合作。务实合作是金砖合作的根基，在这方面我们成绩斐然。同时，我们也要看到，现在，金砖合作潜力还没有充分释放出来。据统计，2016年金砖国家对外投资1970亿美元，只有5.7%发生在我们五国之间。这说明，我们五国还有广阔合作空间。

我们应该紧紧围绕经济务实合作这条主线，在贸易投资、货币金融、互联互通、可持续发展、创新和产业合作等领域拓展利益汇聚点。今年，我们制定了《金砖国家服务贸易合作路线图》、《金砖国家投资便利化纲要》、《金砖国家电子商务合作倡议》、《金砖国家创新合作行动计划》、《金砖国家深化工业领域合作行动计划》，成立了新开发银行非洲区域中心，决定建立金砖国家示范电子口岸网络，在税收、电子商务、本币债券、政府和社会资本合作、金融机构和服务网络化布局等方面达成积极共识，各领域务实合作不断机制化、实心化，含金量不断提升。

我愿借此机会宣布，中方将设立首期5亿元人民币金砖国家经济技术合作交流计划，用于加强经贸等领域政策交流和务实合作。向新开发银行项目准备基金出资400万美元，支持银行业务运营和长远发展。我们愿同各方一道努力，把以往成果和共识落实好，让现有机制运行好，共同把握新工业革命带来的历史机遇，积极探索务实合作新领域新方式，拉紧联系纽带，让金砖合作机制行稳致远。

第二，致力于加强发展战略对接。我们五国虽然国情不同，但处在相近发展阶段，具有相同发展目标，都已进入经济爬坡过坎的时期。加强发展战略对接，发挥各自在资源、市场、劳动力等方面比较优势，将激发我们五国增长潜力和30亿人民创造力，开辟出巨大发展空间。

我们应该在大局上谋划、关键处落子，本着共商、共建、共享原则，寻找发展政策和优先领域的契合点，继续向贸易投资大市场、货币金融大流通、基础设施大联通目标迈进。要从结构性改革、可持续发展等角度入手，在创新创业、产业产能等领域拓展利益汇聚点，交流分享经验，助力彼此经济发展。处理好增长速度和质量、效益的关系，以落实2030年可持续发展议程为契机，谋求经济、社会、环境效益协调统一，实现联动包容发展。

第三，致力于推动国际秩序朝更加公正合理方向发展。随着我们五国同世界的联系更为紧密，客观上要求我们积极参与全球治理。没有我们五国参与，许多重大紧迫的全球性问题难以有效解决。我们就事关国际和平与发展的问题共同发声，共提方案，既符合国际社会期待，也有助于维护我们的共同利益。

我们应该坚定奉行多边主义和国际关系基本准则，推动构建新型国际关系，为各国发展创造和平稳定环境。要推动开放、包容、普惠、平衡、共赢的经济全球化，建设开放型世界经济，支持多边贸易体制，反对保护主义。要推进全球经济治理改革，提高新兴市场国家和发展中国家代表性和发言权，为解决南北发展失衡、促进世界经济增长提供新动力。

第四，致力于促进人文民间交流。国之交在于民相亲。只有深耕厚植，友谊和合作之树才能枝繁叶茂。加强我们五国人文交流，让伙伴关系理念扎根人民心中，是一项值得长期投入的工作。这项工作做好了，将使金砖合作永葆活力。

我们高兴地看到，我们五国领导人就加强金砖人文交流达成的重要共识正在变成现实。今年，五国人文交流合作全面铺开，举行了运动会、电影节、文化节、传统医药高级别会议等丰富多彩的活动。希望在我们共同关心和推动下，这些活动能够经常化、机制化，并努力深入基层，面向广大民众，营造百花齐放的生动局面。

各位同事！

过去10年，是金砖国家集中精力谋发展的10年，也是坚持不懈深化伙伴关系的10年。在金砖合作的历史进程中，10年只是一个开端。正如年初我在致各位同事的信中所说，展望未来，金砖合作必将得到更大发展，也必将在国际事务中发挥更大作用。让我们共同努力，推动金砖合作从厦门再次扬帆远航，开启第二个“金色十年”的大门，使金砖合作造福我们五国人民，惠及各国人民！

谢谢大家。

（新华社厦门9月4日电）

金砖国家领导人厦门宣言

（中国厦门，2017年9月4日）

一、序言

1.我们，中华人民共和国、巴西联邦共和国、俄罗斯联邦、印度共和国和南非共和国领导人于2017年9月4日在中国厦门举行金砖国家领导人第九次会晤。围绕“深化金砖伙伴关系，开辟更加光明未来”主题，我们致力于本着未来共同发展的愿景，在金砖国家合作已有进展的基础上更进一步。我们还讨论了共同关心的国际和地区问题，协商一致通过《金砖国家领导人厦门宣言》。

2.我们重申，追求和平、安全、发展和合作的宏伟目标和愿望使金砖国家在10年前走到了一起。从此，金砖国家矢志发展经济，改善民生，沿着符合本国国情的发展道路共同走过了一段非凡历程。在历次领导人会晤的推动下，我们致力于协调行动，构建起全方位、多层次的合作势头。我们坚持发展事业，秉持多边主义，共同推动建立更加公正、平等、公平、民主和有代表性的国际政治、经济秩序。

3.我们始于2006年的合作进程已经培育出互尊互谅、平等相待、团结互助、开放包容、互惠互利的金砖精神，这是我们的宝贵财富和金砖国家合作不竭的力量源泉。我们尊重各自选择的发展道路，理解和支持彼此利益。我们一直坚持平等团结，坚持开放包容，建设开放型世界经济，深化同新兴市场和发展中国家的合作。我们坚持互利合作，谋求共同发展，不断深化金砖务实合作，造福世界。

4.我们对合作取得的丰硕成果感到满意，包括成立新开发银行(NDB)和应急储备安排(CRA)，制定《金砖国家经济伙伴战略》，通过安全事务高级代表会议、外长会晤等加强政治安全合作，深化五国人民的传统友谊等。

5.我们回顾乌法和果阿会晤成果，将共同努力深化金砖国家战略伙伴关系，造福五国人民。我们将本着坚定信念，在历次领导人会晤成果和共识的基础上，开辟金砖国家团结合作的第二个“金色十年”。

6.我们相信，金砖国家发展前景广阔，合作潜力巨大，我们对金砖国家的未来满怀信心。我们致力于加强如下合作：

——深化务实合作，促进金砖国家发展。我们将加强发展经验交流，打造贸易投资大市场，促进基础设施联通、货币金融流通，实现联动发展。我们致力于同其他新兴市场和发展中国家建立广泛的伙伴关系。为此，我们将采取平等和灵活的方式同其他国家开展对话与合作，包括“金砖＋”合作模式。

——加强沟通协调，完善经济治理，建立更加公正合理的国际经济秩序。我们将努力提高金砖国家及新兴市场和发展中国家在全球经济治理中的发言权和代表性，推动建设开放、包容、均衡的经济全球化，以促进新兴市场和发展中国家发展，为解决南北发展失衡、促进世界经济增长提供强劲动力。

——倡导公平正义，维护国际与地区和平稳定。我们将坚定维护以联合国为核心的公正合理的国际秩序，维护《联合国宪章》的宗旨和原则，尊重国际法，推动国际关系民主化法治化，共同应对传统和非传统安全挑战，为人类命运共同体开辟更加光明的未来。

——弘扬多元文化，促进人文交流，深化传统友谊，为金砖合作奠定更广泛的民意支持基础。我们将拓展全方位人文交流，鼓励社会各界广泛参与金砖合作，促进各国文化和文明的互学互鉴，增进各国人民之间的沟通和理解，深化传统友谊，让金砖伙伴关系的理念深植于民心。

二、金砖经济务实合作

7.我们注意到，世界经济增长更加稳固，抗风险能力增强，新动能继续显现，金砖国家继续发挥作为全球增长引擎的重要作用。同时，我们也注意到世界经济中的不确定性和下行风险依然存在，强调有必要警惕防范内顾政策和倾向。这种政策和倾向正在对世界经济增长前景和市场信心带来负面影响。我们呼吁各国谨慎制定宏观经济政策和结构性政策，加强政策沟通与协调。

8.我们注意到，经济务实合作一直是金砖合作的基础，特别是落实《金砖国家经济伙伴战略》以及在贸易投资、制造业和矿业加工、基础设施互联互通、资金融通、科技创新、信息通信技术合作等优先领域的倡议。我们欢迎落实该经济伙伴战略的首份报告，欢迎各领域专业部长会取得的系列成果。我们承诺使用所有政策工具，包括财政、货币和结构性改革措施，实施创新驱动战略，增强经济韧性和潜力，为促进强劲、可持续、平衡和包容增长做出贡献。

9.我们强调加强贸易投资合作有助于释放金砖国家经济潜力，同意完善并扩展贸易投资合作机制和范围，以加强金砖国家经济互补性和多样性。我们欢迎金砖国家第七次经贸部长会议在贸易投资便利化及互联互通合作框架、路线图和概要方面取得积极成果，包括通过加强贸易投资便利化、服务贸易、电子商务、与金砖国家知识产权管理部门合作活动相协调的知识产权合作、经济技术合作、中小企业和妇女经济赋权等领域合作，加强政策分享、信息交流和能力建设。我们欢迎建立自愿参与的金砖国家示范电子口岸网络和电子商务工作组。我们欢迎中国在2018年举办国际进口博览会并鼓励金砖国家工商界积极参与。

10.我们强调加强金砖国家财金合作的重要性，以更好地服务实体经济，满足金砖国家发展需要。我们注意到金砖国家财政部长和央行行长就政府和社会资本合作(PPP)达成共识，包括分享PPP经验，开展金砖国家PPP框架良好实践等。我们认识到金砖国家成立临时工作组，就通过多种途径开展PPP合作进行技术性讨论，包括如何根据各国经验利用多边开发银行现有资源、探讨成立一个新的PPP项目准备基金的可能性等。我们鼓励金砖国家会计准则制定机构和审计机关加强协调与合作，同意在充分考虑各国法律和政策的同时，探讨债券发行领域的会计准则趋同和审计监管领域的合作，为金砖国家债券市场互联互通奠定基础。我们同意促进金砖国家本币债券市场发展，致力于共同设立金砖国家本币债券基金，作为维护金砖国家融资资本可持续性的一种手段，通过吸引更多外国私人部门参与，促进各国国内和区域债券市场发展并加强金砖国家财政韧性。

11.为满足金砖国家贸易投资快速增长带来的需求，我们同意在遵守各国现有监管框架和世贸组织义务的基础上，通过促进金融机构和金融服务网络化布局，为金砖国家金融市场整合提供便利，同时确保金融监管部门更好地交流与合作。我们同意通过金砖国家反洗钱／打击恐怖融资代表团团长合作，以及在金砖国家反恐工作组工作框架下，并利用其他平台来维护各国金融系统廉洁，为落实和改善金融行动特别工作组关于反洗钱、打击恐怖融资和防止大规模杀伤性武器扩散的国际标准发挥积极作用。我们同意在符合各国央行法律授权的前提下，通过货币互换、本币结算、本币直接投资等适当方式，就加强货币合作保持密切沟通，并探索更多货币合作方式。我们鼓励金砖国家银行间合作机制继续在支持金砖国家经贸合作方面发挥重要作用。我们赞赏金砖国家成员国的开发银行签署关于银行间本币授信和信用评级合作的谅解备忘录。

12.我们强调创新是经济中长期增长和全球可持续发展的重要驱动力。我们致力于推动科技创新合作，发挥协同效应，挖掘金砖国家增长新动能，继续应对我们面临的发展挑战。我们对金砖国家科技创新框架计划下选择的研发项目感到满意，并注意到第二轮项目征集。我们欢迎金砖国家科技创新合作谅解备忘录，支持通过技术转移转化、科技园区和企业合作以及研究人员、企业家、专业人士和学生流动等方式加强创新创业合作。我们鼓励学术界、工商界、民间社会以及其他利益攸关方加大参与，支持通过新开发银行等现有基金、机构和平台促进科技创新投资以及跨境投资。我们同意继续就创新创业合作平台开展工作，支持落实《金砖国家创新合作行动计划(2017－2020)》。

13.我们重申致力于工业领域合作，包括产能和产业政策、新型工业基础设施与标准、中小微企业等，共同抓住新工业革命带来的机遇，加速金砖国家工业化进程。我们鼓励探讨建立金砖国家未来网络研究机构。我们将加强金砖国家在物联网、云计算、大数据、数据分析、纳米技术、人工智能、5G及其创新应用等信息通信技术的联合研发和创新，提升五国信息通信技术基础设施建设和互联互通水平。我们倡导在基础设施安全、数据保护、互联网空间领域制定国际通行的规则，共建和平、安全的网络空间。我们将增加信息通信技术投资，确认有必要进一步提升信息通信技术研发投资，在提供产品和服务方面释放创新活力。我们鼓励研究机构、组织、企业在概念论证和试点项目方面建立认证和便利化伙伴关系，通过智慧城市、卫生保健、能效设施等领域的下一代创新举措，发挥在信息通信技术软硬件和技能方面的互补优势。我们支持就落实金砖信息通信技术发展议程和行动计划积极开展合作。

14.我们重申致力于全面落实2030年可持续发展议程。我们将倡导公平、开放、全面、创新、包容发展，平衡协调推进经济、社会和环境可持续发展。我们支持联合国，包括其可持续发展高级别政治论坛，在协调、评估全球落实2030年可持续发展议程方面发挥重要作用，认为有必要通过改革联合国发展系统增强其支持成员国落实可持续发展议程的能力。我们敦促发达国家按时、足额履行官方发展援助承诺，为发展中国家提供更多发展资源。

15.我们强调能源对经济发展的战略重要性，致力于加强金砖国家能源合作。我们认识到可持续发展、能源获取、能源安全对世界的共同繁荣和未来发展至关重要。我们承认清洁和可再生能源应让所有人负担得起。我们将建设开放、灵活和透明的能源大宗商品和技术市场。我们将携手推动化石能源的更高效利用及天然气、水电和核能的更广泛应用，为低排放经济、更好的能源获取及可持续发展作出贡献。为此，我们强调，提高用以扩大民用核能能力的技术和资金的可预测性十分重要，这有利于金砖国家的可持续发展。我们鼓励就设立金砖国家能源研究平台继续开展对话，要求相关机构继续推进能源合作与能效领域联合研究。

16.我们致力于在可持续发展和消除贫困的框架内继续推动发展绿色和低碳经济，加强金砖国家应对气候变化合作，扩大绿色融资。我们呼吁各国根据共同但有区别的责任原则、各自能力原则等《联合国气候变化框架公约》有关原则，全面落实《巴黎协定》，并敦促发达国家向发展中国家提供资金、技术和能力建设支持，增强发展中国家减缓和适应气候变化的能力。

17.我们强调环境合作对金砖国家可持续发展和人民福祉的重要性，同意在预防空气和水污染、废弃物管理、保护生物多样性等领域采取具体行动，推进成果导向型合作。我们认识到构建环境友好型技术平台和提高城市环境可持续发展能力的重要性，支持金砖国家在此方面的共同努力。巴西、俄罗斯、印度和南非赞赏并支持中国承办2020年《生物多样性公约》缔约方大会。

18.我们注意到过去几年金砖国家农业合作成果丰硕，认为各国农业发展各具特色，互补性强，合作潜力巨大。为此，我们同意在粮食安全与营养、农业适应气候变化、农业技术合作与创新、农业投资贸易以及农业信息技术应用等五大重点领域加强合作，为推动全球农业稳定增长、实现可持续发展目标作出贡献。我们欢迎建立金砖国家农业研究平台协调中心，这一虚拟网络将有助于推进上述优先领域合作。

19.我们关注非洲大陆在自主和可持续发展、野生动物保护等方面面临的挑战。我们重申将致力于加强对非合作，通过促进互联互通和发展领域的倡议与项目，帮助非洲大陆打击非法野生动物买卖，促进就业、粮食安全、基础设施发展与工业化。我们重申坚定支持非盟落实《2063年议程》框架下的各项计划，实现非洲大陆和平与经济社会发展。

20.腐败对可持续发展带来负面影响。我们支持加强金砖国家反腐败合作，重申致力于加强对话与经验交流，支持编纂金砖国家反腐败图册。腐败资产非法流动危害金砖国家经济发展和金融稳定，我们支持加强资产追回合作。我们支持包括通过金砖国家反腐败工作组机制加强国际反腐败合作和追逃追赃工作。非法资金流动、藏匿在国外的非法所得等腐败活动是全球性挑战，将对经济增长和可持续发展造成负面影响。我们将努力加强这方面的协调行动，依据《联合国反腐败公约》和其他有关国际法，鼓励在全球范围内更有力地预防和打击腐败。

（下转第八版）

本报评论员

在金砖国家领导人第九次会晤上，习近平主席宣布，中方将设立首期5亿元人民币金砖国家经济技术合作交流计划，并向新开发银行项目准备基金出资400万美元。金砖国家各领域政策交流和务实合作再添助力。

联系到此前中国积极推动制定《金砖国家服务贸易合作路线图》《金砖国家投资便利化纲要》《金砖国家电子商务合作倡议》《金砖国家创新合作行动计划》《金砖国家深化工业领域合作行动计划》；努力建立金砖国家示范电子口岸网络；筹备举办中国国际进口博览会……一系列重大举措、提出的“中国方案”都充分显示了中国践行金砖精神、推动务实合作、坚持共同发展、贡献中国智慧的坚强决心和真挚诚意，必将进一步推动各领域合作机制化、实心化，让金砖合作的“含金量”持续提升。

回望来路，金砖合作已经走过了10年光辉历程。10年间，五国怀着追求和平与发展的共同愿望走到一起，披荆斩棘、风雨同行、和衷共济，绘就出属于自己的发展新图景，成长为世界经济的新亮点，走出了一条和平、发展、合作、共赢的康庄大道。近几年，中国经济社会实现快速发展，全面深化改革、扩大对外开放、推动结构调整、培育发展新动能，解决了许多长期想解决而没有解决的难题，办成了许多过去想办而没有办成的大事，改革发展的经验越来越丰富，为地区和世界经济发展作出的贡献也越来越大。从推动山海相隔的“金砖五国”携手同行，到发起惠及世界的“一带一路”倡议，再到提出“构建人类命运共同体”理念，“中国智慧”“中国方案”“中国力量”得到世界各国的普遍关注，中国同各国同呼吸、共命运的世界情怀和大国担当更是充分展现。

共同开创金砖合作第二个“金色十年”，一个重要而坚实的基础，就是要将以往的成果和共识落实好，让现有的合作机制运行好，进一步拉紧金砖国家各领域发展的联系纽带。为此，中国提出，要致力于推进经济务实合作，夯实金砖合作的根基；致力于加强发展战略对接，发挥各自在资源、市场、劳动力等方面比较优势；致力于推动国际秩序朝着更加合理公正的方向发展，积极参与全球治理；致力于促进人文民间交流，加强五国人文交流，让伙伴关系理念扎根人民心中。

面向下一个十年，中国将一如既往以勇于担当、舍我其谁的宏伟气魄，以互尊互助、共商共赢的博大胸怀，以13亿多中国人民自强不息、锐意进取的伟大实践，为世界贡献独具东方智慧的解决方案，为金砖合作第二个“金色十年”再添夺目光彩。